



桐生商工会議所NEWS

「糸屋通り」

桐生 商工 だより

2013

5

Vol.695

桐生の道② 糸屋通り

本町通りの西側に位置する延長約330メートルの通り、山川医院から三木酒店までの間は昔から「糸屋通り」と呼ばれている。大正7年(1918)に前橋の生糸問屋がここに店を出したのを皮切りに、名古屋や京都などから大問屋の進出が相次ぎ、十数件が軒を連ねた。「糸屋まち」とも呼ばれ、桐生の機屋の多くがここで原料糸を買い付け、通りは活気に満ちた。現在も趣のある建物や長く続く飲食店などに繁栄の面影を偲ぶことができる。地元商店主らが春と秋に開く「糸や通りいらっしやいませ」は、通りが人で埋め尽くされほどの人気、桐生の路地裏イベントの代表格である。

Topics

柿沼会頭台湾視察へ
中通り大橋が完成！

<http://www.kiryucci.or.jp>

[f http://www.facebook.com/kiryucci](http://www.facebook.com/kiryucci)

毎月1回1日発行(昭和36年10月18日第三種郵便物認可) 平成25年5月1日発行

平成25年度
桐生商工会議所
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②中小・小規模事業者に対する経営支援を強力に進めよう
- ③近代化産業遺産を活用した産業観光を推進しよう
- ④産学官の連携を深め、21世紀型の産業創出に取り組もう
- ⑤会員増強に取り組む会議所の活力強化を図ろう

Contents ■■■ 2013.5

シリーズ 産業観光きりゅう紀行③④

■江戸期の「芝居からくり」 桐生の地で奇跡的に継承 桐生からくり人形芝居	1
■海外販路開拓支援事業で柿沼会頭台湾訪問／中通り大橋が完成	2
■「未来創生塾」入塾式／正副会頭ら日立市を訪問	3
■常議員 山根恒利氏逝去／当所手数料規程を一部改正	4
■「きりゅう商品券」アンケート調査結果報告	5
■桐生少年少女発明クラブ開講式報告／一店一作家特別展覧市の案内	6
■インフォメーションコーナー	7
■青年部定時総会報告／女性会通常総会報告	8
■5月の講座・セミナーの案内	9
■商工会議所L O B O調査(25年3月結果)	10
■両毛5市ネットワークコーナー	11
■「経営革新計画」承認企業の紹介(有限会社アライ・サンズ)	12



ピックアップデータ

人 口	121,151人 (- 351)
世 帯 数	50,039世帯 (- 34)
商工業者数	6,249人
会 員 数	1,828人 (- 9)

人口、世帯数は3/31現在、事業所数は平成18年事業所統計より算出。会員数は4/1現在。

有効求人倍率(2月)

	前月比
◆桐 生	0.79 (-0.05)
◆群馬県	0.95 (+0.01)
◆全 国	0.85 (±0.00)

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数

	前年同期比
◆1月	4,845台 (- 9.5%)
◆2月	5,656台 (-12.9%)
◆3月	8,003台 (-12.3%)

群馬県自動車販売店協会調べ

平成25年度経営セミナー開催決定!!

- 6月12日(水) 14:00~16:00
“労働法改正と就業規則講座”
- 6月19日(水) 14:00~16:00
“飲食店のための集客・売上げアップセミナー”

参加費
□ 一般 2,000円



会場 桐生商工会議所
4階 405号室

主催 (有)山上会計事務所／桐生中央税理士法人
TEL.0277-46-1122 FAX.0277-22-0338
桐生市元宿町9-26 URL <http://yamakami.biz/>

インターネットのことなら何でも

インターネット 接続サービス	ホスティング サービス
セキュリティ サービス	専用線接続 サービス
	ホームページ 作成サービス



サンフィールド・インターネット

群馬県桐生市広沢町3-4025 フリーダイヤル0120-55-0520
<http://www.sunfield.ne.jp/> office8@sunfield.ne.jp

5月の
無料相談会
開催のお知らせ

- 信用保証協会 金融・経営相談…… 5月14日(火) 午前9時30分～正午 当所2階 相談室
 - 行政書士なんでも手続き相談…… 5月10日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
 - 特許発明相談…… 5月17日(金) 午後1時30分～午後3時30分 当所2階 相談室
 - 法律相談…… 随時予約を受け付けます
- (連絡先: 桐生商工会議所 TEL0277-45-1201)

桐生商工会議所5月のスケジュール

1日(水)	青年部 正副直前会長会議 (501会議室)	16日(木)	商工会議所応用研修会一般コース (群馬県民会館)
2日(木)	青年部 ビジネス向上委員会 (404号室) 女性会 文化委員会 (501会議室)	17日(金)	商工会議所応用研修会一般コース (群馬県民会館) 特許発明相談会 (当所2階相談室)
3日(金)	F T一店一作家特別展覧会 (有鄰館煉瓦蔵) 6日迄	21日(火)	桐生商工会議所 総務委員会 (桜の間) 桐生地区プラスチック工業会技術講習会 (405号室)
7日(火)	桐生商店連盟 監査会 (502会議室) 青年部 役員会 (桜の間) 桐生八木節まつり協賛会宣伝委員会 (405号室)	22日(水)	青申会 県連監査会/本部役員会 (前橋市総合福祉会館)
8日(水)	青申会 正副会長会議/支部長会議 (502会議室/桜の間) 建設部会議員会 (501会議室) 女性会 コーラス練習 (市民文化会館)	23日(木)	第67回全国商工会議所専務理事・事務局長会議(新潟市) 24日迄 関東商工会議所女性会連合会第28回総会「横須賀大会」 24日迄 税関連総会 (ケービックホール) 繊維部会協議会 (501会議室) 桐生商店連盟 総会 群馬県金属プレス工業会 総会
9日(木)	商業部会協議会 (桜の間) 青年部 まちづくり委員会 (404号室) 環境・生活部協議会 (406号室) F T生活文化委員会「デューク式ウォーキング講座」 (405号室) 女性会 研修委員会 (501会議室) 桐生商店連盟 理事会 (桜の間)	24日(金)	第30回群馬県商工会議所役員・議員ゴルフ大会
10日(金)	行政書士なんでも手続き相談 (404号室) 桐生溶接協会 総会・懇親会	26日(日)	桐生地区プラスチック工業会第44回会員親睦ゴルフコンペ
12日(日)	桐生市「海外販路開拓支援事業(台湾視察)」 16日迄	28日(火)	県連合会 決算総会 (前橋・アニバーサリーコート)
13日(月)	桐生八木節まつりジャンボバレー委員会 (501会議室)	29日(水)	桐生商工会議所 正副会頭会議 (会頭室) 桐生商工会議所 常議員会 (オビニオンホール) 女性会 理事会 (501会議室) F T桐生推進協議会 第17回定時総会/講演会/交流会 (ケービックホール) 群馬県溶接協会 総会 (前橋商工会議所) 県青連 通常総会
14日(火)	群馬県発明協会理事会 (群馬産業技術センター) 工業部会協議会 (桜の間) 県連合会 専務理事会議	31日(金)	桐生地区勤労対策協議会 定時総会 (ケービックⅡ) 管内高等学校等進路指導主事との情報交換会 (ケービックⅢ)
15日(水)	女性会 コーラス練習 (市民文化会館)		

4月25日現在

新入会員の紹介

ご入会ありがとうございました。

(平成25年4月1日～4月24日現在)
(順不同・敬称略)

部 会	事 業 所 名	代 表 者	業 種	住 所
工 業	サンキンサービス	梅 沢 恒 雄	繊維機械製造業	平井町
環境・生活	かわだクリーニング	川 田 充 男	クリーニング業	相生町
織 維		荒 木 千恵子	刺繍絵画	梅田町
建 設	(有)ユキ電機システム	齋 藤 政 幸	電気工事業	織姫町
環境・生活	(株)ソノダオートサービス	園 田 誠 司	自動車板金・修理業	相生町

特 別 会 員

部 会	事 業 所 名	代 表 者	業 種	住 所
商 業	CP スターボード(株)	舩 山 友 彰	化粧品販売	大間々町
建 設	草処建設(株)	草 処 晋 一	建設業	新里町

中小企業「なんでも相談室」
をご利用下さい。



経営指導員がお答えします。

桐生商工会議所・中小企業相談所
(TEL 0277-45-1201)

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険
アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 桐生営業所
〒376-0023 桐生市錦町3-1-25 桐生商工会議所会館3F

織物の産地として発展してきた桐生市には、ものづくりの伝統が息づいている。

繊維産業のみならず機械金属工業を中心とした製造業でも、類いなき技術を有し、優れた製品やユニークな独自商品を開発、生産している事業所が数多く存在する。

そこからつくり出されたものに注目し、「ものづくりのまち桐生」の魅力を再発見したい。

オリジナル(特注)バッグ

(株)モギカバン店



「こんなカバンが欲しかった！」既製品にない使いやすさを実現

モギカバン店は、1929年(昭和4年)の創業以来、素材・機能・価格にこだわった製造・販売につとめ、大型量産店にない品揃えで、市内外問わずリピーターの多い老舗有名店である。

カバン店と聞くと、既製品を販売しているイメージが強いが、同店では、業務内容に応じた個別注文の相談にも応じ、特注品の製造・販売も積極的に展開している。

創業時からバッグ製造を行っており、以前からオリジナルのランドセルやカバンには定評がある同店だが、事業所からの業務に適した別注バッグのニーズが多いことから、市販品にない特注品を請け負うようになった。

幼稚園や保育園、私立高校、金融機関、介護施設、大手スーパーマーケット、運送会社など幅広い分野からの受注がある。業種や用途により要望もさまざま、例えば水道検針用のバッグには防水素材を用い、書道教室用バッグは半紙を折らずに入れられるサイズにするなど、既製品にないきめ細かな工夫が凝らされている。もちろん、ネームやロゴ等の名入れも可能で、最少ロット数は20～30個から注文可能。

茂木理亨社長は「特殊な要望にも出来る限り対応していきたい。まずは何でもご相談ください」と話している。

企業名 株式会社モギカバン店

所在地 〒376-0031 桐生市本町5-369

電話 0277-22-3824 E-mail bags-mogi@cpost.plala.or.jp



産 業 観 光
きりゅう紀行 ③④

江戸期の「芝居からくり」 桐生の地で奇跡的に継承

桐生からくり人形芝居

桐生の観光の大きな目玉となっている「桐生からくり人形芝居」。有鄰館内のからくり人形芝居館は毎月第一土曜日に開館し、多くの見物客で賑わっている。出し物は、「曾我兄弟夜討ち」「巖流島」「義士討ち入り」「助六縁江戸櫻」の四演目に「羽衣伝説」が加わり、平成25年4月20日に芝居館で初上演された。＝写真＝

桐生のからくり人形は江戸時代に見世物などとして使われた「芝居からくり」という部類に属する。江戸期のからくりとして、他に「山車からくり」と「座敷からくり」があり、この二つは地域の芸能や個人の資料として残されたが、「芝居からくり」は見世物芸能として生き残ることができず、明治末までには消滅したと考えられていた。

これが桐生に残されていたことから、平成9年に専門家を招いて桐生倶楽部で開催された調査報告会で「気絶するほど貴重な文化財」と評価された。ここから桐生からくり人形芝居保存会（堀内幹本会長）の今日に至る芝居復活への取り組みが始まった。

「桐生からくり人形芝居」は桐生天満宮と桐生新町に深い関わりがある。桐生天満宮の臨時大祭・御開帳の際に各町会が飾り物として「からくり人形」を上演したのである。江戸期の嘉永5年（1852）から9回にわたり開かれた御開帳でからくり人形が上演された記録が残る。最後の開催は昭和36年（1961）であり、同年の人形を含め、主に昭和期の御開帳で使われた人形が各町会に残されていたのである。今回、復元された「羽衣伝説」は最後の年に桐生天満宮境内で上演されたものだ。

保存会のメンバーは、歴史の彼方に埋もれていたからくり人形を掘り起し、これを復元上演、さらにはレプリカまで作って本体の保存継承につなげるという丁寧な活動を行っている。

からくり人形には水車動力が使われたり、織機の製造技術が取り入れられたりするなど、織都桐生だからこそ継承され、発展してきたとも言える。桐生の風土や民俗、産業を背景にした貴重な文化財である。

●住 所／桐生からくり人形芝居館（有鄰館内） 桐生市本町二丁目6-32

●連絡先／TEL.0277-46-4144

柿沼会頭 台湾へ訪問

海外販路開拓支援事業に協力

桐生市は今年度、海外販路開拓支援事業に取り組み、この第一段階として、台湾を訪問する。五月十二日から十六日までの日程で、亀山豊文桐生市長らとともに当所柿沼洋一会頭もこの経済ミッションに参加する。

桐生市では、急激な勢いで成長を続けるアジア経済圏の活力を取り込むことを目的に、

海外販路開拓支援事業に取り組んでいくことを決め、最初の事業として、台湾を訪問し、関係各所で桐生市のプロモーションや今後の経済交流に向けた協力依頼、人的ネットワークの構築を図っていく計画。桐生の産官学代表者ら七人のメンバーで、馬英九總統との面会をはじめ、各関係機関など十か所を訪問する予定。

学生集う 合同企業説明会

桐生商工会議所と桐生市、桐生公共職業安定所、桐生地区勤労対策協議会、群馬県東部県民局東部行政事務所主催の「桐生市合同企業説明会」が、四月十八日（木）に桐生市市民文化会館四階スカイホールで開催された。

七社がブースを設けて出展、大勢の学生が会場を訪れた。厳しい経済情勢のなかで、企業、学生共に熱心な話し合いが行われた。

企業と学生との出合いの場を提供し、優秀な学生を地元企業に迎えることを目的に、平成二十六年三月卒業予定の大学院・大学・短大・専門学生を対象に毎年行われているもの。



多くの学生が参加した桐生市合同企業説明会

中通り大橋が完成

市民ら「渡り初め」楽しむ

桐生の市街地と国道五十号線を直接結ぶ中通り大橋と、渡良瀬川にかかる中通り大橋が四車線で完成し、三月三十日（土）に開通式と渡り初めが行われ、多くの市民が開通を祝った。

中通り大橋は新宿二丁目の南小学校交差点から、広沢町三丁目の神明小学校近くの国道五十号を結ぶ都市計画道路で総延長は二千七百メートル。その中心となる中通り大橋は長さ二百九十八メートル、基本幅員二十三・八メートルで両側に幅三・五メートルの歩道がある。

平成十七年から工事が始まり、同十二年三月に下流側半橋が完成。今回の四車線化で全てが完成となった。

橋のデザインには桐生市の特徴である織物やノコギリ屋根のモチーフを取り入れ、市民に愛され

れるようにとの願いが込められている。

開通式は三吉町側の特設会場で開催され、亀山豊文桐生市長、柿沼洋一桐生商工会議所会頭ら関係者によるテープカットやくす玉開披が行われた。その後の渡り初めは、桐生商業高校吹奏楽部の演奏を先導に行われ、大勢の市民が歴史的な瞬間を楽しんだ。



完成を祝い関係者によるテープカットが行われた（3月30日）

火災共済 ファミリー交通共済 傷害共済
自動車共済 フレンド共済21 フレンド共済21・II型

お問合せ…桐生商工会議所 45-1201代



ぐんま共済

群馬県火災共済協同組合／群馬県商工共済協同組合

太田支店 ●太田市浜町3-6 太田商工会議所内
TEL 0276(46)9596

快適な環境づくり
これが私達の使命です。



総合ビル管理
TOPOLY 東洋ポリース

桐生市巴町2丁目8-1 TEL 0277(44)4414

未来創生プログラム始動

群大理工学部で入塾式開く

産官学民が一体となって、感性を育み、楽しい未来社会を担う人材を育成していく教育プログラム「未来創生塾」の入塾式が四月六日、群馬大学理工学部同窓記念会館で開かれた。

未来創生塾は、桐生地域の自然や歴史、文化、地場産業などに触れてもらいながら、子どもたちの夢と感性を育む実践プログラムとして取り組むもの。

このため、群馬大学理工学部次世代エコエネルギー研究会や桐生市、北関東産官学研究会、桐生商工会議所・ファッショントウン桐生推進協議会などの関係団体が一体となってサポート。ファッショントウン桐生推進協議会の中に未来創生委員会を新設し、体制を整える。

今年度は学校教育の中で実施する基礎コースと公募により選ばれた二十人の子どもたちをメンバーとする「第一期未来創生塾」との二つの分野でプログラムを展開する。

この日の入塾式は、百六人



「未来創生塾」の入塾式（4月6日）

の応募者から選出された「創生塾」の子どもたちと父兄らが出席。亀山豊文桐生市長や北川紘一郎前ファッショントウン桐生推進協議会運営委員長、根津紀久雄北関東産官学研究会会長らが協同実施者として挨拶。「桐生の良さを再発見して、桐生ならではの教育プログラムを楽しみながら学んでください」と激励を受けていた。

入塾生と昨年度のトライアル生らは今年度、桐生の伝統文化や歴史、産業、芸術など多彩な分野にわたるプログラムを体験していく。

正副会頭ら日立市を訪問

日立商工会議所幹部と交流

茨城県日立市の「日立さくらまつり」に当所正副会頭らが招かれ、四月十二、十三両日、訪問、日立商工会議所の秋山光伯会頭ら役職員と交流した。

日立市と桐生市とが姉妹都市の関係にあることから、八年ほど前から両商工会議所の相互訪問が始まった。

一昨年の東日本大震災の時には、いち早く当時の日野茂会頭が被災見舞いに訪れ、昨年には秋山会頭が桐生八木節まつりを視察するなど、両会議所の関係は年々深まってきた。

JR日立駅前の平和通りが約五百メートルの桜並木となっており、「日立さくらまつり」は、ここを会場に毎年開催され、今年が五十一回目。

四月一日から二十一までの長期にわたる会期のうち、今年は十二日から十四日までが中心日。この日に合わせての招待だったが、桜の開花が予想以上に早かったため、見頃は過ぎての訪問となった。

桐生からは柿沼洋一会頭、佐藤良男副会頭、長尾昌明専務理事ら四人が参加、日立の



日立商工会議所幹部と懇談する柿沼会頭ら

秋山会頭、岩田秀邦副会頭らと懇談した。秋山会頭は「この交流の積み重ねが両地域に活性化や発展につながるものと思っている。多方面にわたる交流事業を続けていきたい」と語っていた。

柿沼会頭らは、一昨年に建設された妹島和世氏設計によるJR日立駅やその一画にある日立商工会議所が運営している「情報交流プラザ」などを訪れ、表玄関が刷新された日立市の新しいまちづくりに取り組む姿を視察。また、さくらまつりの会場では吉成明日立市長との面会や、ユネスコ無形文化遺産に選定されている山車からくり「日立風流物」などを見学した。

経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金(401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託(売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください

あなたの夢、応援します。
群馬銀行
<http://www.gunmabank.co.jp/>

次回の金融・経営相談会(桐生会場)は5月14日(火)です

原則として毎月第2火曜日9:30~12:00桐生商工会議所に無料で開催しています

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。
創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代)・桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cgc.or.jp/>まで

当所常議員 山根恒利氏逝去

当所常議員（環境・生活部
会議員）の山根恒利氏（株山
根商事代表取締役会長）が四
月三日に逝去されました。七
十五歳。

山根氏は昭和十三年生まれ、
桐生商業高校卒業後、同三十
二年に立花証券株式会社に入
社、同四十三年に裸一貫でダ
スキンに加盟し、ダスキンヤ
マネを創業、同五十二年に株
山根商事を設立されました。

当所では平成九年に議員就
任以来、同二十二年からは常
議員を務め、中樞部で商工会
議所運営を支えてくださいま

した。

また、平成七年には桐生東
ライオンズクラブ会長を務め
るなど幅広い分野で活躍され
その温かい人柄は多くの人望
を集めました。

葬儀は四月七日、桐生典礼
会館でしめやかに執り行われ
ました。山根氏のご冥福を心
からお祈り申し上げます。



山根 恒利氏

平成25年度の労働保険年度更新手続きは 「6月1日(土)から7月10日(水) の期間です」

平成二十五年度の年度更新
の申告・納付は六月一日から
七月十日までの期間内に行う
ことになります。

労働保険料等申告書がお手
元に届く時期が六月一日頃と
なりますので、ご注意ください
い。

ご承知のように労働保険は、
労働者の業務上の事由、又は
通勤による負傷・疾病などに

の期間です

対して必要な給付を行う労災
保険と、労働者が失業したと
きに一定の給付を行う雇用保
険を総称したもので、この申
告・納付を怠りますと保険制
度の円滑な運営に支障を来た
すことにもなりますので、で
きるだけお早めに手続きをお
済ませ下さい。

なお、石綿（アスベスト）
健康被害救済のための一般拠

出金の申告・納付も労働保険
に併せて申告・納付をお願い
いたします。

また、労働者を雇用してい
る事業主の方で、まだ労働保
険の加入手続きがなされてい
ない場合は、最寄りの労働基
準監督署及び公共職業安定所
にて至急手続きをお済ませ下
さい。

平成二十四年四月一日から
平成二十五年三月三十一日の
間で、労働者を雇わなくなり
今後労働者を雇入れる予定が
なくなった場合や事業を行わ
なくなった場合には、労働保

目指せ正社員!! 参加者募集!!

若者再チャレンジ支援事業

群馬県では、「緊急雇用創
出基金事業」の一つとして、
未就職や失業中の若者の就職
を支援します。県内企業で四
か月間の有期雇用で働きなが
ら、実務の中で仕事を覚える
OJT（職場内実習）や、職場
を離れて研修を受けるOff
—JT（職場外研修）で、資
格やスキルを身に付けて、正
規雇用につなげます。

昨年度は、百四名の若者が
七十三社で正規雇用につなが
っています。

▽対象者Ⅱ若年求職者（高
校・大学・専門学校などを卒

険の確定申告を行う必要があ
りますので、忘れずに申告を
してください。

なお、申告・納付はパソコ
ンからの電子申請を利用され
ますと便利です。詳しくは年
度更新申告書の封筒に同封す
る【申告書の書き方】又は厚
生労働省、群馬労働局のホー
ムページをご覧ください。

お問い合わせは、群馬労働
局総務部労働保険徴収室（TEL
〇二七—二一〇—五〇〇一）
または最寄りの労働基準監督
署・公共職業安定所へ。

業し、未就職または離職中の
方で、概ね四十歳未満の方）

▽雇用予定人数Ⅱ百六十人
▽申込期限Ⅱ第一期締切り
・五月十七日（金）、第二期締
切り・八月三十日（金）

▽お問い合わせ先Ⅱ群馬県
若者就職支援センター（ジョ
ブカフェぐんま）TEL〇二七—
三三〇—四五一〇まで。



「原産地証明」の 手数料を改正

会員メリットも増大

三月二十六日に開催された
当所常議員会において、「桐
生商工会議所手数料規程の一
部改正について」が議決され
た。

今回改正された手数料規程
は、「原産地証明」に関わる内
容で、新規登録料について会
員五千円に対し、非会員一万
円。更新料についても会員二
千円、非会員一万円にするも
の。会員加入のメリットを増
やす意図から発案され、この
度の改正に至った。

また、これまで規程に記載
されていた会員台帳の写しと
宛名シールの発行については、
個人情報保護法の関係により
現在事務処理は行われていな
いため削除された。

桐生商工会議所 事務局人事

桐生商工会議所は平成二十
五年四月一日付で人事異動を
次の通り発令した。

（カッコ内は旧職）

▽中小企業相談所長Ⅱ阿部
秀俊（昇格、中小企業相談所
次長）

「きりゅう商品券」アンケート調査結果

プレミアム率10%に魅力少なく、販売数伸び悩む結果に

桐生市の商業界の地盤沈下は著しく、群馬県内十二市のうちで桐生市は七位という厳しさが続くなかで、商業者からは「プレミアム付き商品券」発行について強い要望があり、さらに市民からも発行についての要望の声が多くあった。また、桐生新町重要伝統的建造物群保存地区に選定され、桐生を訪れる人たちに活気あふれる桐生の姿を見ていただき、桐生への流入人口を増やし定着させていくためにも、低迷する個人消費を喚起し、消費者の生活支援と消費購買力の市外流出防止、市内商業者の売上向上を図り、賑わい創出と併せて地域経済の活性化を図ることを目的に、桐生市の補助をいただき「プレミアム付き商品券」を発行した。桐生商工会議所・桐生市新里商工会・桐生市黒保根商工会が発行団体として実施したプレミアム付き商品券「きりゅう商品券」事業は、販売総額二億円（プレミアム率10%）、商品券発行総額二億二千万円であった。

今回は十%のプレミアム率で魅力に欠けたためか購入者が少なく、取扱店も換金手数料を差し引かれてしまうため登録件数が低迷となった。

当所では、事業についてのアンケートを取扱店に対して実施し、結果を取りまとめた。これによると、桐生市内三百四十三の登録事業所のうち八十八%にあたる三百三事業所で商品券が使われ、一般商店と大型店の利用割合は七十五・七対二十四・三で、一般商店の利用が七割を超えた。

地域商業の振興を目的にした商品券事業は目的に沿った実績をあげたことがわかった。以下、その概要を紹介する。

【取扱店アンケート】

百七十七事業所が回答、回答率五十六・七%だった。取扱店の業種は、「一般小売業」が六十七・二%を占め、続いて「サービス業」が十六・九%、「飲食業」が十三%の順であった。

商品券の額面について、「いくらが取り扱いやすいか」の質問では「千円」と答えた取

扱店が八十四・七%と圧倒、「五百円」は十一・三%と要望もありました。

およそ三ヶ月間の利用期間については「ちょうどよい」が七十五・七%、「もう少し長い方がよい」十二・四%、「短くてもよい」九%だった。

一般商店専用券六枚、大型店との併用券五枚のバランスについては、五十七・六%が「ちょうどよい」と答え、「一般商店専用券を増やした方がよい」が二十・九%、「大型店との併用券を増やした方がよい」が十五・八%だった。

商品券を使った買い物の仕方については、「商品券の額面どおりの買い物」が四十六・三%に及び、「商品券の額面上の買い物をした」の四十二・九%を上回った。額面以上ほどの程度かを聞いてみたところ「一・二割増」が七割以上を占めた。

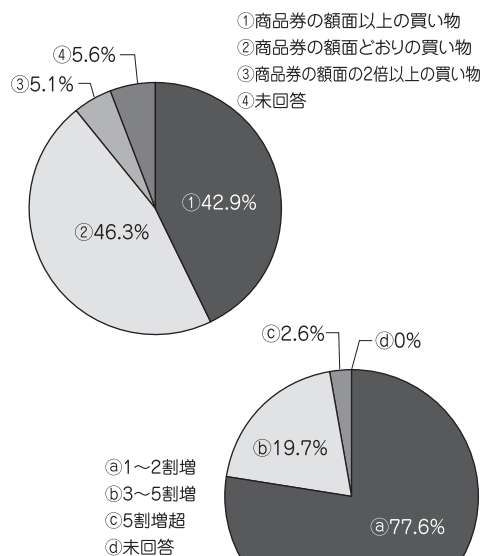
商品券による売上額の変化を聞いたところ、「変わらない」が七十六・八%で「増加した」の十八・一%を大きく上回った。なお、「減少した」

との回答もあった。

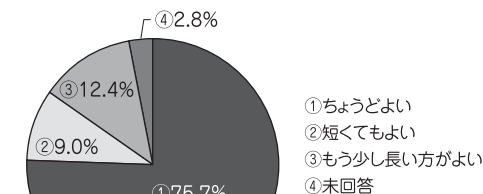
しかし、商品券事業に併せて個々の店等でサービスを実施したのは、九・六%に過ぎなかった。また、再度商品券を発行した場合「登録する」が八十三・一%だった。今回は取扱店が換金手数料二%を

負担していますが、次回も実施した場合でも登録しますか」の質問をしたところ、「登録する」が六十六・九%、「登録しない」が三十三・一%となった。換金手数料の自己負担は、取扱店にとって重荷となるようである。

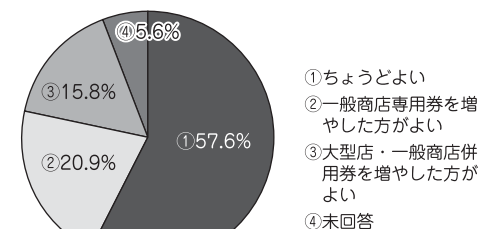
④ 商品券を利用したお客様は、主にどのように買い物をされました？



④ 約3カ月の利用期間はどうか？



④ 一般商店専用券と大型店・一般商店併用券のバランスはいかがでしたか？



一店一作家 春の特別展覧市

5月3日から6日まで有鄰館煉瓦蔵で

桐生商工会議所に事務局を置くファッショントウン桐生推進協議会の一店一作家（工場）運動プロジェクトでは、毎年恒例の有鄰館特別展覧市を五月三日（金）から六日（月）まで開催する。

有鄰館煉瓦蔵での特別展覧市は、毎年春の有鄰館まつりと秋の桐生ファッショントウエイの参加イベントとして開催されている。

今回も、アクセサリー、陶芸、お菓子、古布洋服、木目込み人形、ソーアート、シルク製品など多彩なジャンルから二十人の作家が参加する。作家たちの新作を目当てに市外から訪れるファンも多いイベントに是非お出掛けください。

5/29 FT総会

丁野朗氏が講演

ファッショントウン桐生推進協議会の第十七回定時総会が五月二十九日（水）午後三時から桐生商工会議所六階ケイビックホールで開催される。ファッショントウン桐生を創造していくための推進組織として産学官民の幅広いメンバーが参加し、平成九年五月に



一店一作家特別展覧市のようす

い。

開催時間は、午前九時三十分～午後五時（最終日のみ午後四時まで）。

お問い合わせ先はファッショントウン桐生推進協議会事務局（当所総務課内）TEL〇二一七七一四五―一二〇一

りと観光の果たす役割』が開催されるほか、桐生市の個性あるまち風景を選出する「二〇一三わがまち風景賞」の表彰式、懇親パーティーなどが開

かれる予定。

講演会の申込み、お問合せは協議会事務局（当所総務課内）TEL〇二七七―四五―一二〇一まで。

桐生少年少女発明クラブ開講式

24年度皆勤賞の表彰も行う

桐生少年少女発明クラブの平成二十五年度開講式が、四月二十日（土）当所ケービックで開かれた。

同クラブは小学三年生から中学生までを対象に、ものをつくることを通じて創造する力や自立心を切り開き、豊かな人間形成につなげようと原則毎月第一・第三土曜日に東小学校教室で開催している。

二十八回目を迎える今年度は二十五人が参加し、開講式に臨んだ。終了後はオリエンテーション、親子工作教室が開かれた。

また、平成二十四年度の皆勤賞及び精勤賞等の表彰も同日行われた。各賞の受賞者は次の通り。

▽皆勤賞＝武田知樹（東小六年）、鶴巻裕也（東小六年）、延命未姫（天沼小四年）、小野里百花（天沼小四年）、

鈴木寿英（南小四年）

▽精勤賞＝櫻井大和（東小六年）、田中綾（東小六年）、堀越貫太（天沼小六年）、三田尚哉（西小六年）、徐睿哲（東小五年）、飯塚太一（西小四年）、泉太陽（東小四年）、大沢侑也（東小四年）、小高拓巳（東小四年）、新井音雄（境野小三年）、富宮諒（梅田南小四年）



発明クラブの開講式後行われた親子工作教室

郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

まごころ一番

桐生典礼会館

事前相談24時間
承ります

☎0277-55-0101
☎0120-552601

桐生地区

「新入社員激励のつどい」のご案内

桐生地区勤労対策協議会は、桐生地区の新規卒就職者を対象に勤労意欲の高揚と定着を図るため「新入社員激励のつどい」を今年も開催します。

日 時 平成25年6月25日(火) 午後6時開会

会 場 桐生プリオパレス(桐生市堤町3-5-23 TEL.0277-47-4122)

参加費 1名3,000円(勤対協非会員は4,000円)

行 事 ①記念式典(6時)

②記念行事(6時30分)

「新社会人のためのテーブルマナー(フルコース)」

申込み・問い合わせ先

桐生地区勤労対策協議会事務局(桐生商工会議所内)

TEL.0277-45-1201 FAX.0277-45-1206

賃金と業務の改善を国が応援します。

継続決定

業務改善助成金

(経費の二分の1 上限100万円)

この補助金は、中小企業の事業主の皆さまを支援する制度です。

- 事業場内で最も低い時間給を4年以内に800円以上とする計画を作成
- 1年目に40円以上の引き上げを実施
- 労働能率、作業効率を増進するための設備・器具を購入

詳しくは、群馬労働局労働基準部賃金室

(電話:027-210-5005)

又は群馬県最低賃金総合相談支援センター

(電話:027-353-4828)へお問い合わせください。

発明相談会

桐生発明協会主催

発明や特許、意匠などに関することを専門のアドバイザーに直接相談できます。是非お気軽にご利用ください。

相談員 稲村悦男 弁理士(稲村国際特許事務所代表)

時 間 午後1時30分～午後3時30分

場 所 桐生商工会議所会館2階相談室

今後の開催日(奇数月第3金曜日※3月のみ第3木曜日)
平成26年

- 5月17日(金) ●9月20日(金) ●1月17日(金)
- 7月19日(金) ●11月15日(金) ●3月20日(木)

※ご予約等はありませんので、直接会場にお越しください。

問い合わせは当所工業課(Tel.45-1201)まで

あなたのやさしさ だれかの未来



献血にご協力を

下記のとおり献血を行ないますので、輸血を必要とする患者さんへ安定的に血液をお届けすることができますよう引き続き皆様の温かいご協力をよろしくお願いいたします。

ご協力くださった方には、肝機能・コレステロール・糖尿病関連検査などの検査結果をお知らせします。健康管理にお役立てください。

日 時 5月27日(月) 午前9時30分～午前11時30分
午後0時30分～午後4時

場 所 桐生市役所 玄関ロビー

お問い合わせ 桐生市福祉課社会係(46-1111 内線271)

◆巡回地区担当一覧

指導員名	地区担当	町 名
馬 坂 裕 一	1・2	本町1～3丁目、横山町(1区) 本町4～6丁目(2区)
田部井 誠	12・13	広沢町1～3丁目(12区) 広沢町4～7丁目、広沢町間の島(13区)
清 水 純 一	4・11	新宿、三吉町、小梅町、琴平町(4区) 境野町(11区)
国 定 節 子	9・10・14	永楽町、小倉根町、宮本町(9区) 東久方町、西久方町、天神町、平井町(10区) 梅田町(14区)
大 澤 幸 子	5・7・17	浜松町(5区)、東(7区)、菱町(17区)
高 橋 照 美	15・18	相生町2～5丁目(15区) 相生町1丁目、相生町2丁目(18区)
阿 部 秀 俊	8・16	末広町、宮前町、堤町、巴町、元宿町(8区) 川内町(16区)
神 山 健 一	3・6	稲荷町、錦町、織姫町、桜木町、美原町、清瀬町(3区) 仲町、川岸町、泉町、東町、高砂町、旭町(6区)

ご相談は私たち経営指導員に!

当所内に設置されている中小企業相談所では、八名の経営指導員を配置し、経営革新・経営一般・情報化・金融・税務・労働・取引・環境対策等経営に関する様々な相談に当たっている。

これは、地区内の商工業の総合的な改善発達を図るため、国・県の小規模事業対策「経営改善普及事業」に基づき、商工会議所が、小規模事業者の実態に則したきめ細かな経営相談を行うことによって、その事業者の経営改善を図るもの。

経営指導員は、常時商工会議所事務所において窓口相談を受けているが、より細かな指導体制が取れるよう、担当地区を決めて直接事業所を訪問する巡回相談も随時行っている。お気軽にご相談ください。

青年部新会長に山根氏

定時総会で選任される

桐生商工会議所青年部の定時総会が四月二十四日、午後五時から当所ケービックホールで開かれ、平成二十四年度事業報告及び収支決算について、役員改選、平成二十五年度事業計画案及び収支予算案についての三議案が上程され、原案通り承認された。

改選による主な役員構成は次の通り。役員の任期は一年。(敬称略)

▽会長 山根明 (株)山根商事

▽直前会長 須田昇 (須田運送株)

▽特別理事 福田雅之 (東洋ポリース株)

▽副会長 高山淳史 (三高産業株) 星野将元 (株)ほしのドライ 根岸利計 (有)根岸屋 曾根雅宏 (株)曾根防水工業

▽専務理事 岩田崇裕 (株)イワタ

▽監事 清水貴久 (株)キンケン 山上達也 (有)山上会計事務所

▽総務委員長 田島

敏靖 (田島電気株)▽同副委員長 小澤博光 (株)おざわ 松田秀夫 (有)マツダ商事▽同理事 佐々木宏幸 (有)きんでん呉服店 中島丈晴 (株)ナカシゲ 吉永三由起 (アイテイスポート有)

▽会員拡大交流委員長 岸田啓作 (株)近江屋書店▽同副委員長 清水裕 (桐生建設株) 中山一郎 (ナカヤマ行政書士事務所)▽同理事 飯島健 (株)ジョーヴィアン 八木橋比佐樹 (株)協和 山根久男 (株)新花ぶさ



青年部17代会長に就任しあいさつする山根明氏

浜せんべい)

▽ビジネス向上委員長 塩谷幸世 (太陽印刷工業株)▽同副委員長 江原弘康 (アイザック) 北川蔵人 (株)フロンティジ▽同理事 川田力也 (株)桐生旅行 高松和宏 (有)高松商店 吉田武士 (ヨシダ急送株)

▽まちづくり委員長 初山大一郎 (株)サンフード▽同副委員長 岡田晃知 (フジハツ工業株) 栃木和紀 (株)新光鍍金▽同理事 金子督 (有)トーマン 坂本崇 (定伸工業有) 清水昌子 (株)S.E.M

▽未来ビジョン特別委員長 湯澤裕之 (桐生琴平町郵便局)▽同副委員長 佐藤稔也 (佐藤運送株) 花房純也 (有)花ぶさ

県青連総会 桐生で開催

群馬県商工会議所青年部連合会の通常総会が三月二十八日、午後六時から桐生プリオパレスで開かれ、平成二十五年度役員改選、事業計画案、収支予算案についての議案が上程され、原案通り承認された。

改選による主な役員構成は次の通り。(敬称略)

▽会長 山崎裕紀雄 (伊勢崎商工会議所)▽直前会長 福田雅之 (桐生商工会議所)▽副会長 関井宏一 (館林商

女性会 廣田会長が再任

平成25年度事業計画等を決議

桐生商工会議所女性会の通常総会が四月二十四日、当所四〇五号室で開かれ、平成二十四年度事業報告及び収支決算について、役員改選について、平成二十五年度事業計画及び収支予算についての三議案が上程され、原案通り承認された。

役員の任期は二年。主な役員構成は次の通り(敬称略)。

▽会長 廣田須磨子 (有)廣田銅鉄店

▽副会長 矢野静子 (株)矢野 赤石美得 (イヅハラ産業株) 増山智 (株)紅白生花店

▽相談役 河原井満津江 (株)河原井商会

▽監事 園田好江 (園田公認会計士事務所) 岸田由子 (株)近江屋書店 平田澄子 (有)茶古里

▽理事 小野シゲ

(有)小野眼鏡店 金谷ぜん子 (金谷ウエア株) 北爪公子 (戸田屋造花店) 佐羽美穂子 (三立応用化工株) 多胡操 (株)東邦ビジネスプライイ 星野ヒデ子 (星野管工株) 宮地和子 (有)青柳 吉野和江 (桐生建設株) 相澤千恵子 (相澤忠洋記念館) 金子和子 (株)セト糸商店 川村文子 (川村株)



女性会の総会であいさつする廣田会長 (4月24日)

職訓センターで

8 講座

1 初歩からのパソコン入門講座

▽期間 六月三日(月)～三十一日(金) 土・日曜を除く十五日間
▽時間 午前九時～十時三十分、午前十時五十分～午後零時二十分(それぞれ二時間)
▽内容 ※内容は同じですが、らくらくコースは講座開始時間と進行が「らくらく」の設定です。どちらか一つにお申し込みください。
▽内容 初心者を対象に、マウス・キーボードの基本操作から、ワード・エクセルを使用してお知らせ文や集計表など基本的な書類の作成方法を学びます。
▽対象 パソコン初心者
▽定員 各二十人(超えた場合は抽選)
▽受講料 市内に居住または通勤する人は千五百円(それ以外の人は二千三百円)
▽テキスト代 四千五百円
▽申込締切 五月二十二日(水)まで。

2 建築CAD講習

▽期間 六月四日から二十一日までの毎週火・金曜日(全六日間)
▽時間 午後六時三十分～八時三十分
▽対象 パソコンの基本操作ができる人
▽定員 二十人(超えた場合は抽選)
▽内容 設計・製図の無料ソフトとして広く建築士業界で利用され、有効なスキルとなっている「JWCAD」についての操作方法を学びます。
▽受講料 市内に居住または通勤する人は五百円(それ以外の人は八百円)
▽教材費 三千五百円
▽申込締切 五月二十日(月)

3 POP広告入門講座

▽期間 六月七日・二十一日、七月五日・十九日(金)(全四日間)
▽時間 午後一時三十分～四時三十分
▽定員 十五人(定員を超えた場合は抽選)
▽内容 四日間で訴求力があり、売り上げ向上につながるPOP広告の基本を学ぶとともに、手書きのブライスクカードやショーカードを制作します。
▽受講料 市内に居住または通勤する人は五百円(それ以外の人は八百円)
▽教材費 千八百円
▽申込締切 五月二十九日(水)

4 毛筆書写講座

▽期間 六月十二日から十月三十日までの毎週水曜(全二十日間)
八月十四日を除く
▽時間 午後六時三十分～八時三十分
▽定員 十五人(超えた場合は抽選)
▽内容 毛筆の書き方の基礎を学び、毛筆書写三級合格を目指す検定対応講座。
▽受講料 市内に居住または通勤する人は五百円(それ以外の人は八百円)
▽教材費 四千六百円(書道用具代は含みません)
▽申込み 五月二十九日(水)まで

5 大人の風呂敷(基本とマナー)講座

▽期日 六月二十四日(月)
▽時間 午前十時～正午
▽定員 三十人(先着順)
▽内容 風呂敷の使い方とマナーを学びます。また、バッグとして使う等新しい包み方も学びます。
▽受講料 市内に居住または通勤する人は五百円(それ以外の人は八百円)
▽用意する物 風呂敷、ハンカチ、菓子箱・ティッシュ箱等。
▽申込み 五月十日(金) 午前九時から六月十日(月) 午後五時まで。

6 ブログ活用講座

▽期日 六月二十五日(火)・二十六日(水) 全二日間
▽時間 午前九時～正午
▽内容 企業活動や趣味に役立つさまざまな情報を、インターネットを用いて発信することが出来る、ブログの活用方法を学びます。
▽対象 パソコンの基本操作が出来方
▽定員 二十人(定員を超えた場合は抽選)
▽受講料 市内に居住または通勤する人は五百円(それ以外の人は八百円)
▽申込み 五月十日(金) 午前九時から六月十日(月) 午後五時まで。

キスト代 五百円
▽申込締切 六月五日(水)

7 グーグル活用講座

▽期日 六月二十七日(木)・二十八日(金) 全二日間
▽時間 午前九時～正午
▽内容 各種の情報を検索しやすいグーグルのサービス(地図、翻訳、グーグルアースなど)を使って、情報収集をより効率的に利用する方法を学びます。
▽対象 パソコンの基本操作が出来方
▽定員 二十人(抽せん)
▽受講料 市内に居住または通勤する人は五百円(それ以外の人は八百円)
▽テキスト代 五百円
▽申込締切 六月五日(水)

8 商業簿記3級講座

▽期間 六月二十七日から平成二十六年二月十三日まで
の毎週木曜日(全三十日間)
▽時間 午後六時四十五分～八時十五分
▽定員 二十五人(超えた場合は抽選)
▽内容 「日商簿記三級合格」を目指し、基礎的な商業簿記原理及び記帳、決算等に関する初歩的実務を学びます。
▽受講料 市内に居住または通勤する人は七百元(それ以外の人は千五百円)
▽教材費 二千五百円
▽申込締切 六月十日(月)

【共通事項】

▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)

5月の催事

▽お申し込み・お問い合わせは桐生市職業訓練センター(TEL 五四一・二〇一)へ。
▽受付時間は、月・金曜日の午前九時から午後五時まで。土・日曜日は休館です。

(一店)作家運動プロジェクト有鄰館まつり特別展覧会

▽期日 五月三日(金)～六日(月)
▽時間 午前九時三十分～午後五時(六日は午後四時まで)
▽会場 桐生市有鄰館煉瓦蔵(桐生市本町二一六・三十二)
▽主催・お問合せ ファッションタウン桐生推進協議会
一店 作家運動プロジェクト特別展覧会実行委員会(TEL 四五二・二〇一)
FT 桐生定時総会特別記念講演会「桐生のまちづくりと観光の果たす役割」
▽期日 五月二十九日(水)
▽時間 午後四時～五時十五分
▽会場 桐生商工会議所ケイビックホール
▽参加費 無料(どなたでも自由にご参加ください)
▽講師 丁野朗氏(日本観光振興協会常務理事)
▽主催・お問合せ ファッションタウン桐生推進協議会事務局(TEL 四五二・二〇一)

LOBO調査

早期景気観測

日本商工会議所が全国417商工会議所の協力により、3096の業種組合等を対象に、毎月ヒアリングを実施している「商工会議所LOBO（早期景気観測）調査」により、売上、採算、業況等についての状況を集計しているもので、平成25年3月の調査結果のポイントを紹介する。

・ 2013年3月調査結果 ・

業況DIは、3カ月連続の改善。先行きも回復基調が続く。

調査結果のポイント

3月の全産業合計の業況DIは、▲19.7と、前月から+6.7ポイントの大幅改善。円安・株高が続いていることに加え、景気回復への強い期待感を背景にマインドの改善が進み、企業の生産活動や個人消費は持ち直しの動きを強めている。他方で、円安により、燃料（原油、ガス）や原材料の価格が上昇を続ける中で、価格転嫁が思うように進まない企業は製造業・非製造業を問わず多い。

先行きについては、先行き見通しDIが▲10.3（今月比+9.4ポイント）と、大幅に改善する見込み。燃料や原材料価格の上昇に伴う収益の圧迫に加え、電力料金値上げへの懸念や価格転嫁が難しいとする声は大きいものの、円安・株高を背景に、企業の業績改善や個人消費の持ち直し、一段と高まる景気浮揚への期待感にけん引され、回復基調は続く見通し。

★産業別概況

建設業

「公共工事を中心に受注が増加しているものの、資材の調達に難しくなっている」（一般工事業）、「消費税増税前の駆け込み需要により資材不足が懸念されることから、前倒しで確保している」（建築工事業）、「受注単価は低いものの、太陽光発電関連の設備投資が増加」（電気工事業）

製造業

「輸入木材の価格が上昇しているほか、燃料費負担も増大。価格転嫁をしたいが、取引先の合意が得られない」（家具製造業）、「個人消費が持ち直していることから受注は増加したものの、継続的な案件が少ない」（陶磁器製造業）、「円安により、輸出用の部品加工などの仕事が増加。今後は自動車関連部品の受注増も期待できる」（輸送機械製造業）

卸売業

「売上は伸びているものの、円安の影響で仕入価格が上がっており、先行きを懸念」（食肉卸売業）、「輸入に依存している農産物の仕入価格が上昇しているが、転嫁が進んでいない」（パン・洋菓子卸売業）、「取引先である建設業の投資意欲が上向いており、売上は改善している」（電気機械器具卸売業）

小売業

「仕入価格の上昇が予想され、価格転嫁できるかが課題。負担が増している光熱費も今後の懸念材料」（総合スーパー）、「春物衣料の売上は紳士服・婦人服ともに前年を大きく超え、宝飾関連も好調に推移している」（百貨店）、「消費マインドが上向いていることに加え、大型イベントがあったことから、来客数が伸び、飲食店を中心に業況は改善」（商店街）

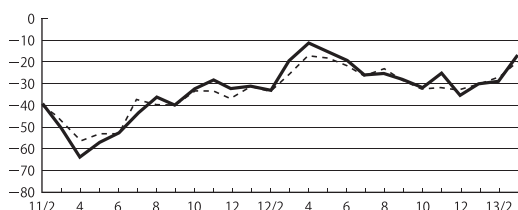
サービス業

「IT関連の投資が増加しているが、人手不足により大幅な売上増には至っていない」（ソフトウェア開発業）、「持ち帰りやデリバリーができる店舗のほか、品揃えを強化するコンビニとの競争が激しい」（飲食店）、「電力料金の値上げが心配だが、今のところ売上・採算は好転している」（旅館業）

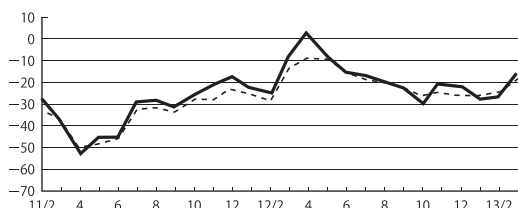
ブロック別全産業DI(前年同月比)の推移

—— 関東
----- 全国

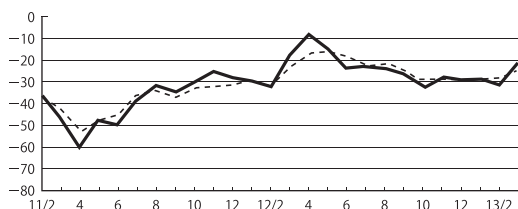
業況



売上



採算



※DI値（景況判断指数）について

DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がりを意味する。DI＝（増加・好転などの回答割合）－（減少・悪化などの回答割合）

向こう3カ月（4～6月）の先行き見通しについては、全産業合計の売上DI（今月比ベース）は▲8.2（今月比+9.1ポイント）と、大幅に改善する見込み。

毛両市5ネットウーク

中小企業経営者向けの
論語セミナー

5月14日(火)

足利「中小企業の未来を拓く論語」

足利学校・全国論語研究会

(企業普及部会)では、企業経営者のための論語セミナーを開催する。論語は、洪沢栄一氏の著書「論語と算盤(そろばん)」に象徴されるように、経済活動においても欠かせないもの。講師に、洪沢栄一氏の五代目子孫である「洪沢健氏」を招き、「中小企業の未来を拓く論語(仮称)」をテーマに子孫ならではの視点とアメリカ育ちのグローバルな感覚で解説する。

▼日時 平成二十五年五月十四日(火) 午後一時～

▼会場 足利商工会議所本部事務所

▼講師 洪沢健氏(公益財団法人日本国際交流センター理事)

▼参加費 無料

▼定員 100名(先着順・定員になり次第締切)

▼主催 足利商工会議所・足利市経済活性化フォーラム

▼主管 足利学校・全国論語研究会企業普及部会

問合せは、足利商工会議所経営支援一課まで。

申込は、電話 〇二八四―二一―一三五四もしくはfax 〇二八四―二一―六二九四、メール acci@watv.ne.jp 等でお申込み下さい。



講師：洪沢健氏

太田 大門通りに賑わいを！ 5月19日(日) 「呑龍市」を開催！

今回は、県内各地の商工会議所青年部ご当地グルメの出店を予定している。

風薫る五月に、ご家族と友人とまた、おひとりでも気軽に、ぶらりと出かけてみては？

◇開催日時 五月十九日(日) 午前十時～午後二時 ※雨天決行

◇会場 太田市本町(県道金山城址線 本町入口交差点から北へ約百五十m区間)



◇販売物
●農産物、生鮮食料品ほか飲食物、生花、服飾装飾品等
◇問い合わせ先 太田商工会議所商

業支援部電話 〇二七六―四五―二二二

林 土曜は館林の「市」の日 四つの市でまち なか活性化！

館林市では、現在四つの市が開催され、市民にも定着し親しまれており、まちなかの活性化につながっている。

▼下町夜市(毎月第三土曜日 午後六時～九時)

・場所 下町通り商店街(館林駅入口交差点～新宿一丁目交差点)

・概要 下町通り市営駐車場に約三十店舗の店が並び、毎月趣向をこらした様々なイベントが行われる。

▼かごめ六齋市(毎月第二・四土曜日 午前九時三十分～午後一時)

・場所 下町通り商店街(かごめ通り商店街内)

・概要 新鮮な野菜と毎回変わる目玉商品(産地直送)を販売。

▼尾曳稲荷骨董市(毎月第三・五土曜日 午前七時～午後四時)

・場所 尾曳稲荷神社境内
▼茂林寺フリーマーケット(毎月第三土曜日 午前十時～午後三時)

・場所 茂林寺商店街



野 第9回 写真コンテスト グランプリに 高橋 洋氏

佐野商工会議所・佐野市観光協会主催の

「I LOVE SANO」写真コンテスト(佐野市

など後援)の審査会が開催され、グランプリ



・会頭賞に高橋洋さん(足利市)の作品「雪の弁財天」など、入賞二十一点が決まった。コンテストは、佐野の四季を題材とし、佐野の魅力を引き出し、もっと佐野を好きになれる作品、佐野ならではの風景や風物、催事など地域独自の個性が表現されている作品などを募集。県内外から八十三名二〇三点の応募があった。

現在、写真展を開催中。

▼佐野商工会議所【入賞以外の作品を展示】五月二十二日(水)まで

▼佐野市観光物産会館【入賞作品を展示】五月二十二日(水)まで

▼イオン佐野新都市【応募全作品を展示】五月二十四日(金)～五月三十日(木)

問合せは、佐野商工会議所(TEL 〇二八三―二二―五五一)まで。

経営革新に取り組む
中小企業を支援します!

経営革新計画

承認企業紹介

有限会社 アライ・サンズ

承認年月 平成25年3月

住 所：桐生市東5-7-9

電話番号：0277-43-1722

代 表 者：荒 居 良 生

業 種：プラスチック成形、園芸資材の生産・販売



経営革新計画の テーマ

「専用デザイン容器」「オガクズ培養土」「植物苗」をセットにした環境に優しい自然回帰型商品「Kico-Pot」の開発・販売。

内 容

(有)アライ・サンズは、昭和44年設立の遊技機部品製造会社です。これまで培ってきた「プラスチック成形技術」と「園芸資材の生産・販売」のノウハウを活かせる新たな取組として、「専用デザイン容器」「オガクズ培養土」「植物苗」をセットにした環境に優しい自然回帰型商品「Kico※-Pot」（※「桐生」と「エコ」を合わせた造語）の開発・販売を行います。群馬大学、地元企業、商工会議所等と連携した「オール桐生」の取組として、地域産業への貢献を目指すとともに、同社の売上を向上させ、経営革新を図ります。

承認を受けて ひと言

群馬大学や北関東産官学研究会、桐生商工会議所などの協力により経営革新計画の承認を受け、身の引き締まる思いで責任を感じています。経営革新計画を1つの武器とし、多いに活用していきたいと思います。

今後「Kico-Pot」をシリーズ化し、息の長い商品として販売を行っていきたいと考えています。

経営革新計画とは…

中小企業新事業活動促進法に基づく制度です。具体的には、事業者が新事業活動を行うことにより経営の相当程度の向上を図る3～5年の計画です。

経営革新計画作成のメリット…

経営革新計画を県などに申請して承認を受けると、県の制度融資や政府系金融機関の低利融資、信用保証の特例等の支援措置の対象になります。また、経営革新計画の作成・実施により「経営目標が明確になった」「会社の進むべき方向が明らかになり、社員の意識が向上した」などの効果が出ているとの声が、経営革新計画承認企業から多く挙げられています。

経営革新計画申請についてのお問い合わせ

桐生商工会議所 商業課・工業課 ☎0277-45-1201